



USMBLK Lug Kit for C60 Mounting Base

Accesorio de zapata USMBLK para la base de montaje C60

Kit de cosses USMBLK pour base de montage C60

Class
Clase
Classe
860

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

The USMBLK Lug Kit is for use with the C60 Multi 9™ Miniature Circuit Breaker Mounting Bases only.

INTRODUCCIÓN

El accesorio de zapata USMBLK se utiliza en las bases de montaje de interruptores automáticos miniatura C60 Multi 9™ solamente.

INTRODUCTION

Le kit de cosse USMBLK est destiné à être utilisé avec les bases de montage pour disjoncteurs miniatures C60 Multi 9MC uniquement.

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel in accordance with National and Local Electrical Codes.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Do not apply petroleum-based products to non-metallic parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo de acuerdo con el código nacional eléctrico de EUA (NEC), NOM-001-SEDE y códigos locales.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- No utilice productos derivados del petróleo en las partes no metálicas.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié conformément au Code national de l'électricité (NEC; É.-U.) et aux codes locaux électriques.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.
- N'employez pas de produits à base de pétrole sur des pièces non métalliques.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installing the Optional USMBLK Lug Kit for Line Connections

1. Turn off power to the enclosure.
2. Remove and retain the nut and washer from each bus bar stud. (See Figure 3A).
3. Install lug on stud (see Figure 3B).
4. Thread nut/washer on each stud and tighten to 75 lb-in (8.5 N•m).

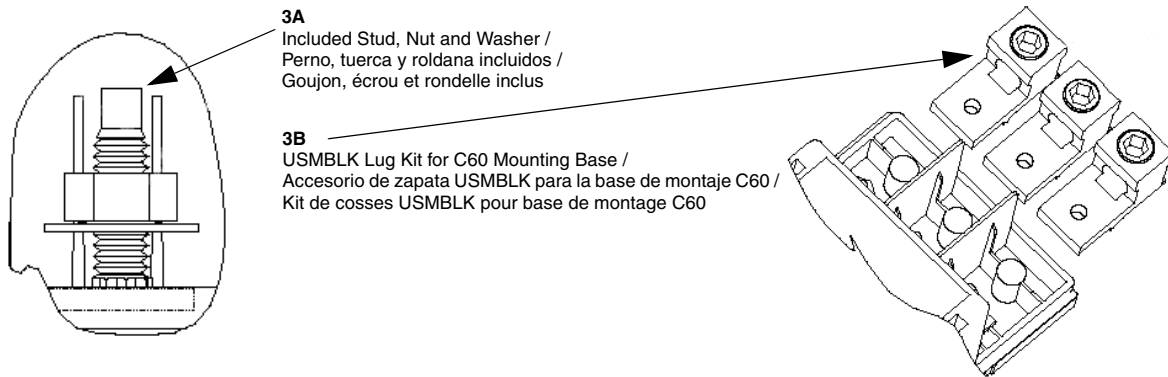
Instalación del accesorio de zapata USMBLK opcional para las conexiones de línea

1. Desenergice el gabinete.
2. Retire y conserve la tuerca y roldana de los pernos (vea la figura 3A).
3. Instale las zapatas en los pernos (vea la figura 3B).
4. Rosque la tuerca y roldana en cada perno y apriete a 8,5 N•m (75 lbs-pulg).

Installation d'un kit de cosses optionnel USMBLK pour les raccordements de ligne

1. Mettre le coffret hors tension.
2. Enlever et mettre de côté l'écrou et la rondelle de chaque goujon (voir la figure 3A).
3. Installer les cosses sur les goujons (voir la figure 3B).
4. Placer un écrou et une rondelle sur chaque goujon et serrer au couple de 8,5 N•m (75 lb-po).

Figure / Figura / Figure 1 :



Connecting Line to Optional Lugs / Conexión de la línea a las zapatas opcionales / Raccordement de ligne aux cosses optionnelles

⚠ CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

<p>HAZARD OF FALSE TORQUE INDICATION</p> <p>Do not allow conductor strands to interfere with threads of wire binding screw.</p> <p>Failure to follow this instruction can result in equipment damage.</p>	<p>PELIGRO DE INDICACIÓN FALSA DE PAR DE APRIETE</p> <p>No permita que los hilos del conductor interfieran con las roscas del tornillo de sujeción de cables.</p> <p>El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.</p>	<p>RISQUE D'INDICATION ERRONÉE DU COUPLE</p> <p>Ne laissez pas les torons du conducteur s'engager dans les filets de la vis de fixation.</p> <p>Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.</p>
---	---	--

Table / Tabla / Tableau 1 : Lug Information / Información de las zapatas / Information sur les cosses

Catalog Number / No. de catálogo / N° de catalogue	Ampere Range / Gama en A / Gamme (A)	Conductor / Conducteur				Strip Length ¹ / Longueur de dénudage ¹ / Lección sin aislamiento ¹	Wire Binding Screw Torque / Par de apriete del tornillo de sujeción de cables / Couple de la vis de fixation de fils
		Type / Tipo / Type	Number Per Lug / Cantidad por zapata / Nombre par cosse	Size / Calibre / Calibre			
USMBLK	15-200A	Al/Cu	1	#6 AWG - 300 KCMIL (13 - 150 mm ²)	1 inch (25.4 mm)	250 lb-in. (29 N*m)	



¹ Conductors must be cut square for secure termination. / Para obtener una conexión segura en las terminaciones, corte en forma cuadrada los conductores. / Les conducteurs doivent être coupés droits pour assurer une terminaison sûre.

1. Turn off power to the enclosure.
2. Square the conductor ends and preform conductors to final configuration. Using a proper insulation stripping tool, strip conductor ends as recommended in Table 1. Do not nick strands.
3. Install cables in lug and torque wire binding screw as recommended in Table 1.

Re-Energize the Enclosure

1. Turn all circuit breakers to the off position.
2. Energize the circuit starting at the source to the enclosure and finishing with the Multi 9™ C60 circuit breakers.

1. Desenergice el gabinete.
2. Corte las puntas de los conductores en forma cuadrada y prefórmelos en la configuración final. Con una herramienta de aislamiento adecuada, pele las puntas de los conductores en las medidas recomendadas en la tabla 1. Tenga cuidado de no dañar los hilos.
3. Instale los cables en las zapatas y apriete el tornillo de sujeción de cables según las recomendaciones de la tabla 1.

Energización del gabinete

1. Ponga la palanca de los interruptores automáticos en la posición de abierto (O).
2. Energice el circuito comenzando con la fuente hacia el gabinete y terminando con los interruptores automáticos Multi 9™ C60.

1. Mettre le coffret hors tension.
2. Couper les extrémités des conducteurs bien droit et leur donner leur configuration définitive. Au moyen d'un outil à dénuder l'isolation approprié, dénuder les extrémités des conducteurs comme recommandé au tableau 1. Ne pas entailler les torons.
3. Installer les câbles dans les cosses et serrer la vis de fixation de fils au couple recommandé au tableau 1.

Mise du coffret sous tension

1. Mettre tous les disjoncteurs à la position d'arrêt (O).
2. Mettre le circuit sous tension en commençant à la source vers le coffret et en finissant par les disjoncteurs C60 Multi 9^{MC}.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
3700 Sixth Street SW
Cedar Rapids, Iowa 52404 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca